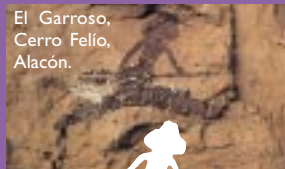


# La pintura rupestre levantina



Arriba, mapa de la distribución de los yacimientos rupestres levantinos a lo largo del Río Martín en los municipios de Obón, Alcáine y Alacón.



El Garroso, Cerro Felío, Alacón.



La figura más importante es un garboso arquero que ocupa el centro del panel y que corre, con las piernas casi horizontales, hacia la derecha; lleva calzones con unos amplios rebordes que podrían ser el cierre superior de las polainas, ya que un abultamiento en la pierna derecha debe interpretarse como el saliente del músculo gemelo; el cuerpo es rectangular y ancho y se presenta de frente, como la cabeza, peinada con melena sujeta con una diádemata y cayendo sobre los hombros; en las manos lleva dos flechas con las puntas hacia adelante y emplumaduras lanceoladas en el extremo opuesto. El color es rojo carmín ligeramente violeta y las dimensiones 0,12 m de alto y 0,18 en las piernas. [Antonio Beltrán]

En nuestro territorio se hallan unas pinturas realizadas en covachos y abrigos al aire libre que corresponden a una época que comprende un largo periodo entre el Epipaleolítico y la Edad del Bronce. Estas manifestaciones artísticas se incluyen en el denominado Arte Rupestre Levantino, un estilo común a toda la franja interior de la costa mediterránea desde Lérida hasta Murcia. Por lo general, este arte buscó lugares abruptos y poco accesibles. Todo el curso medio del Río Martín está plagado de yacimientos rupestres levantinos; los hay en Alcáine, Obón, Alacón y Albalate del Arzobispo.

El estilo levantino fue derivando desde un cierto naturalismo a base de figuras animales de buen tamaño hasta otro más impresionista de figuras humanas y animales más estilizados, monocromas y muy a menudo diminutas, que forman escenas a veces de cierta complejidad y de gran dinamismo.



Barranco del Mortero, Alacón.

Estos abrigos debieron de ser santuarios o

lugares de reunión donde se celebrarían ritos de carácter mágico, ya religioso o ya de carácter social, aunque hay que reconocer que su significado todavía no lo podemos precisar.

En nuestra comarca contamos con un buen repertorio de este tipo de pintura en Alacón. Está localizado a lo largo del barranco del Mortero. En su cabezo hay cuatro abrigos contiguos: el **Covacho Ahumado**, ennegrecido por las hogueras, cuenta con 32 figuras entre las que destacan dos escenas de cabras perseguidas por arqueros; el abrigo de los **Trepadores**, con otras tantas figuras, pero a gran altura, se llama así por las cuatro figuras de trepadores por árboles o escalas en escenas que podrían ser de recolección; el de los **Borriquitos**, con imágenes de estos animales y ciervos y un hombre montando uno de esos burros, lo que podría conducirnos a pensar en la domesticación de los animales, algo ya propio del Neolítico; esto último podría confirmarse en el último de este grupo de abrigos, el de los **Recolectores**, donde se puede apreciar un hombre agachado con un palo de cavar entre las manos, lo que constituiría una forma de agricultura primaria.



Caza de cabras, Covacho Ahumado, Barranco del Mortero.

A unos 4 km, en los acantilados del Cerro Felío, hay otros cuatro yacimientos. El **Covacho Ahumado** tiene una escena de cacería de ciervos y cabras por arqueros. Este tema se repite en el **Covacho de la Tía Mona**, en el que la escena principal la constituyen siete arqueros que persiguen a una cabra. Las figuras humanas, muy estilizadas y curvas, presentan fallidines y adornos colgantes en las pantorrillas. La **Cueva de Eudoviges** presenta dos toros muy toscos de época tardía. Por último, la **Cueva del Garroso**, en la que se reitera el tema de la caza de la cabra, recibe su nombre de una célebre imagen de un arquero que corre con las piernas abiertas en compás.



Detalle del Barranco de los Trepadores (calco).

Se trata de una expresión esencialmente pictórica, obra de gentes de economía cazadora y recolectora, replegadas en las montañas del oriente de la Península, que utilizaron como soporte las paredes de covachos y abrigos al aire libre y que emplearon como colores el rojo, el negro y el blanco, partiendo de los óxidos de hierro y de manganeso, del carbón y del caolín, con adecuados disolventes o formando emulsiones con grasas, manejando pinceles y espátulas y mostrando una singular maestría y conocimientos técnicos, que han permitido que los pigmentos se hayan conservado después de miles de años de soportar el sol, la lluvia y su propio envejecimiento. [Antonio Beltrán]



Cerro Felío, Alacón.



# Los iberos

## Y SU CULTURA MATERIAL



Maquetas de San Pedro y del Palomar de Oliete

Los restos materiales de la cultura ibérica son muy abundantes en toda la parte nor-oriental de la provincia de Teruel. Su época de esplendor coincidió con el momento de su conquista por parte de Roma hacia finales del siglo III a. C.

No hay muestras de la gran estatuaria ibérica, como la hallada en el sur peninsular; sin embargo sí que hay abundantes ejemplos del resto de las manifestaciones artísticas y culturales de los pueblos iberos.

La escritura ibera, todavía indescifrable, se encuentra en la cerámica y en las monedas. Éstas se identifican fácilmente por llevar representados un jinete portador de lanza, con el nombre de la ceca donde se acuñó en una cara y un rostro masculino barbado en la otra. El tesoro de El Palomar (Oliete), un buen puñado de denarios de plata, procede de **Bolscan** (Huesca). En esta comarca no hubo ceca alguna, a no ser que la **llducote** de algunas monedas halladas en otros sitios fuera Oliete, como se ha venido apuntando.

Los restos de poblados nos han proporcionados distintos elementos arquitectónicos y urbanísticos. Son dignos de mención el sistema defensivo del poblado de San Pedro de Oliete, con un torreón increíblemente conservado, que bien pudo levantarse ante el peligro romano, y las calles pavimentadas de El Palomar, también en Oliete. Otros poblados excavados en la zona son El Castellillo de Alloza y El Cabo de Andorra y, muy cerca, en la vecina comarca del Bajo Aragón, el de El Cabecico la Guardia de Alcorisa.

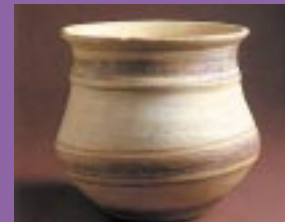
Las casas en todos ellos son recintos pequeños, de una o dos habitaciones con paredes de adobe y arranques de piedra, a modo de cimentación, y techumbre plana, de barro y paja, con un orificio para dejar salir el humo del hogar. Las casas, apretadas unas contra otras, se organizaban en torno a una calle, o a varias, según la entidad del poblado.

En esta etapa final de la cultura ibérica hubo una gran producción alfarera con diversidad de formas cerámicas (*khalatos*,

*cratera*, *oinochoe*...). Los artesanos pintaban esta cerámica demostrando una fabulosa imaginación ornamental realizada, a base de motivos vegetales y animales o de escenas de caza y guerreras sobre todo, desde una óptica abstractiva y estilizante propia de estos pueblos, aunque notoriamente influida por la cerámica pintada griega.

Excepcional resulta la cerámica pintada de El Castellillo de Alloza, un conjunto de temática variopinta en el que abundan las escenas del tipo ya señalado pero en el que hay otras de más complejo significado como la del hombre desnudo con cabeza de ave que agarra la lengua de un lobo. El Palomar de Oliete nos ha legado, por su parte, una tierna escena, la de dos jóvenes cogidos de la mano.

Fragmento de cerámica pintada de El Palomar, en el que se representa una pareja cogida de la mano.



A la izda., desarrollo de un kalathos de El Castellillo con escenas de caza. Tesorillo de El Palomar de Oliete, anillo de plata de El Castellillo de Alloza y esquilas de El Palomar de Oliete.



Arriba a la dcha., Vaso de La Cerrada (Andorra), Urna de Orejetas de El Castellillo, oinochoe de El Palomar. Abajo, tinaja (dolium) de El Castellillo.

# Arquitectura

## EDIFICIOS RELIGIOSOS Y CIVILES

Ermita románico-gótica de Andorra



Ermita de la Virgen del Cantal de Oliete



Cúpula de la iglesia de la Asunción de Oliete



Portada de la ermita de San Pascual de Ejule



### La fachada de la Iglesia de Andorra

La fachada de la Iglesia parroquial de la Natividad de la Virgen de Andorra fue construida entre los años 1597 y 1609 por el maestro Juan Rigor.

Esta magnífica fachada-retablo responde a la corriente manierista difundida por España en esa época.

El artista realiza una estructura de tres cuerpos y tres calles articuladas mediante pilastras, frontones y hornacinas y en la que aparecen superpuestos los tres órdenes griegos (dórico, jónico y corintio). En el ático un frontón curvo partido cierra la composición.

Todo este despliegue arquitectónico la convierte en un referente del arte religioso renacentista de Aragón.

### Alacón

Su ubicación geográfica en lo alto de un cerro ha determinado la configuración del entramado urbano. En la parte más alta, se encuentra la **Iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción**, construcción barroca de la segunda mitad del siglo XVIII. En su fachada destaca la combinación de materiales.

Merece la pena visitar la **Torre Vieja**, que formaba parte de la muralla defensiva medieval, junto a la que se encuentra la **Ermita del Calvario**, de estilo gótico-renacentista del siglo XVI y la **Ermita de San Miguel**.

### Alloza

Los edificios se adaptan a la topografía del terreno. Preside el promontorio la **Iglesia parroquial de la Purísima Concepción**, edificio del siglo XVII, con una torre barroca de ladrillo que se recorta en el horizonte. En la Plaza Mayor encontramos la **Ermita de San Blas**, hoy en día sin culto.

Visita obligada es el **Calvario** monumental y su **Ermita** ubicados en un paraje singular con privilegiadas vistas.

### Andorra

El casco urbano se encuentra situado a los pies del cerro que preside la **Ermita de**

**San Macario**, patrón de la localidad. Se trata de un edificio de una sola nave cubierta con bóveda de cañón y un sencillo atrio a los pies. También en zona elevada se encuentra la **Ermita de la Virgen del Pilar**, bello edificio gótico con bóvedas de crucería. El edificio más representativo de la localidad es la **Iglesia parroquial de la Natividad de la Virgen**.

### Ariño

El núcleo antiguo de la población se asienta en la ladera de un monte y en la zona baja el poblado minero de estructura regular. En la parte alta del pueblo se eleva la **Iglesia parroquial de San Salvador**. Es un edificio barroco, del siglo XVIII, con tres naves y profusa decoración rococó al interior. Al exterior destacan los relieves de su fachada y la torre de ladrillo y volumen cilíndrico con cuatro cuerpos y cierta inclinación. En la zona más elevada de la colina se encuentra la **Ermita de Santa Bárbara**, patrona de los mineros.

### Crivillén

La localidad que vio nacer a Pablo Serrano atesora entre sus calles un rico patrimonio: la **Iglesia parroquial de San Martín de Tours** es un edificio barroco del siglo XVII, construido en mampostería y con tres



Ermita del Calvario de Alloza

### El Calvario de Alloza

Una de las visitas indispensables en la comarca es el Calvario de Alloza. En un privilegiado enclave natural se encuentra esta joya de nuestro patrimonio cultural, que conjuga la belleza de la naturaleza con la armonía de la arquitectura en el entorno.

El camino del Vía Crucis, flanqueado por cipreses, dirige los pasos del caminante hasta una fuente con surtidores y finalmente a la XIV estación, que alberga la Ermita del Calvario. En ella la profusa decoración llama la atención, con pinturas al fresco en la cúpula, azulejos y óleos sobre cobre que decoran las paredes. El conjunto lo completa un baldaquino con columnas salomónicas.



Torre de la iglesia de San Martín en Crivillén



Torre de la iglesia de la Purísima Concepción de Alloza



Claustro del Monasterio del Olivar

# Arquitectura

## EDIFICIOS RELIGIOSOS Y CIVILES

el patrimonio cultural



naves y una interesante torre de ladrillo y mampuesto que nos habla de las pervivencias del mudéjar en época barroca.

En la zona sur de la localidad se erige la **Ermita de San Gil** (patrón de la localidad) y en lo alto de un promontorio cercano la **Ermita de Santa Bárbara**.

### Ejulve

El carácter defensivo de la torre de la iglesia de Ejulve habla del valor estratégico de este enclave calatravo en épocas pasadas. Parte de esta torre perteneció a un edificio fortificado previo, al que se le añadió en el siglo XVI la **Iglesia parroquial de Santa María la Mayor**. Se trata de un monumental edificio gótico con capillas entre los contrafuertes. Destaca su portada renacentista con un amplio despliegue del lenguaje plateresco. Podemos visitar también la **Ermita de San Pascual** (patrón de la localidad), la **Ermita de San Pedro** y la de **Santa Ana**.

### Esterciel

El río Esterciel, próximo al casco urbano, da su nombre a este pueblo famoso porque en sus inmediaciones se encuentra el conocido **Monasterio del Olivar**.

En este lugar destaca la **Iglesia parroquial de Santo Toribio**, edificio barroco de tres

naves construido en el siglo XVII y con una torre campanario hecha en ladrillo. En el interior del entramado de la localidad encontramos ejemplos de la arquitectura religiosa popular en la **Ermita de Santo Toribio** y la **Ermita del Olivar**; se conserva una **capilla abierta** sobre una de las puertas de la muralla que poseía el recinto.

### Gargallo

El caserío se despliega por la ladera de una colina adaptándose perfectamente al terreno. Entre sus edificios predomina el perfil de la Iglesia parroquial de **Nuestra Señora de la Piedad**, construcción barroca del siglo XVIII con tres naves y cúpula elíptica en el crucero. Al exterior posee una torre de planta cuadrada y tres cuerpos diferenciados por el uso de los materiales. La **Ermita de San Blas** (patrón de la localidad) es una obra reciente.

### Oliete

Los principales edificios se construyeron en el primitivo recinto fortificado asentado sobre una estratégica ladera. Conservamos las **capillas** abiertas sobre las puertas de la muralla dedicadas a los santos Fabián y Sebastián, a la Virgen del Pilar y a Santa Bárbara. La **Iglesia parroquial de la Asunción de Nuestra Señora** es de fac-

tura barroca, construida en el siglo XVII y decorada al interior con pinturas de Alejandro Cañada, natural de esta localidad. La esbelta torre del siglo XVII posee seis cuerpos y decoración mudéjar. La **Ermita de San Bartolomé** es una obra sencilla del siglo XVI y fuera del casco urbano se encuentran la **Ermita de la Virgen del Cantal** y la **del Calvario**.

### Arquitectura civil

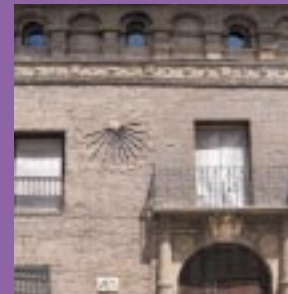
Cada uno de los pueblos de la comarca recoge ejemplos de arquitectura civil. Predominan las construcciones renacentistas que nos hablan del desarrollo económico de la zona en el siglo XVI.

Entre estos edificios destacan los **Ayuntamientos**, como el de Alloza o el de Crivillén y Ejulve con una **lonja** abierta a sus pies.

Numerosas construcciones responden a la tipología de **casas señoriales**, encargadas por algunas de las familias más importantes de la zona. Todas muestran una estructura similar, con una gran puerta presidida por un escudo (Como la Casa de los Alcaíne en Andorra), tres pisos y una galería de arcos en la parte superior, bajo el alero, típica del Renacimiento aragonés. Otros ejemplos se encuentran en Ariño, Oliete (casa de la Donjuana), Gargallo, etc.



Ayuntamiento de Ejulve



Casa de la Donjuana de Oliete



Casa de los Alcaíne de Andorra



Torre Vieja de Alacón



### El monasterio del Olivar

A unos 4 km de Esterciel se encuentra el conocido Monasterio del Olivar, importante obra arquitectónica mercedaria y hoy punto de referencia para un turismo de calidad.

La tradición sitúa en este lugar, sobre un olivo centenario, la aparición de la Virgen al pastor Pedro Nobés. Allí se construyó una ermita, que sería donada a la orden de la Merced en 1258 y que se amplió en sucesivas fases.

El conjunto está rodeado por un muro. Su interior alberga la iglesia, construida a lo largo del siglo XVI, con una sola nave cubierta con bóvedas de crucería estrellada y cuatro capillas laterales. Este edificio marca la transición del arte gótico al renacentista y en la cabecera encontramos un buen ejemplo de las reminiscencias de la tradición mudéjar en la provincia de Teruel.

En la zona conventual el claustro contiguo llama la atención, por su amplitud y la decoración de yeserías de sus bóvedas. El jardín interior sirve como elemento central para este claustro de dos pisos y doble crujía, en torno al que se organizan las dependencias monacales. Las de la parte superior han sido transformadas en la actualidad en hospedería. Bajo estos mismos muros el insigne dramaturgo Tirso de Molina escribió algunas de sus más famosas obras en sus meses de retiro.





**Texto Pablo Serrano sobre la serie "Bóvedas para el hombre"**

*De este espacio quemado, la presencia de una ausencia, queda su entorno, aparecen las bóvedas para el hombre. Estructuras elementales del espacio protector. Porque el hombre se va haciendo bóveda de sí mismo, bóveda vivencial donde radica el dón-de de nuestra vida en el mundo, con toda monumentalidad desnuda de lo originario y esencial.*

*¿Qué es el hombre bóveda? Es una especie de forma de torso humano que tiene un espacio delante muy luminoso, muy pulido y muy diferenciado del espacio con referencias humanas.*



Pablo Serrano homenajeado por Crivillén en 1985



Quema del objeto, 1957.



Bóveda para el hombre, 1962-65.



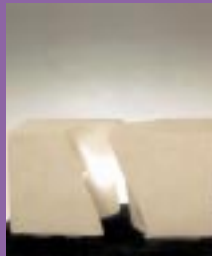
Hombre bóveda, 1963-64.



Eva madre tierra, 1966.



Eros, 1973-74.



Unidad-Yunta, 1976.



Antonio Machado, 1984.

# Los nombres propios del arte

viaje le sirvió para conocer la obra de los artistas más vanguardistas del momento y sentirse atraído especialmente por la estética de Julio González.

Interviene en la formación del grupo "El Paso" junto a artistas como Antonio Saura y José Manuel Viola, aunque en 1958 rompe su vinculación con el mismo.

Por estas fechas la obra de Serrano es ya muy personal. En los años 50 realiza figuras en las que utiliza el hierro, sometido al fuego, creando formas expresionistas y recortadas. En su serie "Bóvedas para el hombre" las texturas se suavizan, la luz, el espacio y el hombre ganan protagonismo.

Los grandes retratos y esculturas monumentales, las superficies pulidas o los acabados más crudos se combinan perfectamente a lo largo de su carrera, ya que continuamente da el paso de la abstracción a la figuración buscando en todo momento ser fiel a sus planteamientos filosóficos sobre la vida y el hombre.

Numerosos premios y el reconocimiento internacional han marcado los últimos años de este prolífico artista, vital, temperamental y que siempre deseó vivir de su arte. Falleció en 1985 pero su legado sigue vigente en sus numerosas esculturas públicas y en el Museo Pablo Serrano (Zaragoza), en el que se pueden contemplar las obras donadas por el propio artista.

## Alejandro Cañada

Alejandro Cañada Valle nació en la localidad de Oliete en 1908.

Tras una sólida formación comenzó su labor docente, que trasladó en 1945 a su propia escuela, el Estudio Cañada fundado en Zaragoza. Sus enseñanzas han sido un referente para la pintura aragonesa, puesto que por sus aulas han pasado miles de artistas, formando a generaciones de pintores de la segunda mitad del siglo XX.

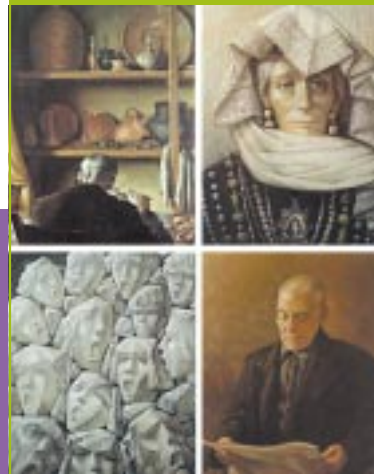
Cañada desarrolló paralelamente su actividad artística: era un gran dibujante, retratista, muralista y grabador. Se suceden en su obra distintas etapas.

Hasta los años 50 desarrolló temas narrativos que se transformaron en la siguiente década en enormes rocas, que adquieren distintas formas y significados. A partir de los años 70 comenzó a experimentar con grandes retratos, materiales y colores de la naturaleza, que ya no le abandonarán hasta sus últimas obras.

Este pintor turolense recibió numerosos premios de prestigio y reconocimientos a su labor artística y docente hasta su muerte en 1999.



La Asunción, mural de A. Cañada para la iglesia de Oliete.



Obras de Alejandro Cañada



Presentación del número cinco de la *Revista de Andorra* en el IES

# Los nombres propios de la cultura

el patrimonio cultural



Tres son las vías más importantes de progreso cultural en nuestros días: el impulso de personalidades individuales, la iniciativa de las instituciones públicas y los esfuerzos coordinados de varias personas que se reúnen en asociaciones.

La cultura está muy vinculada a la educación, y en este aspecto la iniciativa pública se ha materializado en Colegios Públicos y en el Instituto. El Instituto de Enseñanza Secundaria Pablo Serrano, ya desde los años ochenta, ha venido registrando una notable vida cultural interna y de puertas afuera con actividades musicales y de teatro, jornadas culturales, encuentros con autores y publicaciones propias. En los últimos años el IES, en colaboración con el Ayuntamiento y el CELAN, ha participado activamente en la promoción de la cultura y la formación.

La iniciativa local se ha materializado sobre todo en bibliotecas y, en el caso de Andorra, en la Universidad Popular. La Biblioteca Pública de Andorra se remonta a 1931, tras proclamarse la II República. Al estallar la guerra civil (1936) fue cerrada y no se reabrió hasta 1973. Actualmente se ubica en la Casa de Cultura. Realiza una importante labor de promoción de la lectura invitando a escritores, organizando jornadas de promoción del libro y convocando el Concurso literario *Juan Martín*

**Sauras.** La Comarca tiene previsto fomentar la actividad de las restantes bibliotecas municipales, ampliando su horario de apertura al público. Por otra parte, hay que reseñar que el Centro de Interpretación de Arte Rupestre "Antonio Beltrán" de Ariño dispone de una biblioteca especializada en Arte Rupestre, con más de 500 libros.

La formación cultural permanente de adultos es el objetivo principal de la Universidad Popular de Andorra, un organismo autónomo municipal fundado a principios de los años ochenta. Cursos de formación artística, informática, medioambiental y de alfabetización y ampliación cultural son algunas de las actividades que realiza regularmente.

Las asociaciones cívicas de carácter cultural son abundantes. Por la labor desarrollada, hay que destacar al CELAN (Centro de Estudios Locales de Andorra), que desde 1999 viene realizando jornadas, conferencias, exposiciones... El CELAN edita periódicamente la *Revista de Andorra* (publicación de carácter científico referida a toda la comarca y que aborda una amplia temática), el *Boletín de Cultura e Información* (BCI), que recoge

Publicaciones del CELAN



pequeñas investigaciones o artículos de divulgación sobre la realidad, la historia y la cultura comarcales, libros y otras publicaciones. El número de socios rebasa los doscientos y varias decenas de personas colaboran en las distintas comisiones y grupos de trabajos. En su Junta se hallan integrados representantes del Ayuntamiento, de la Comarca y del IES.

## Juan Martín Sauras



El andorrano Juan Martín Sauras (1896-1996) fue un destacado miembro de la "Escuela Aragonesa de Química" fundada por Antonio Rocasolano en la Universidad de Zaragoza. Se licenció en Ciencias Químicas (1917) y, tras ser profesor auxiliar de Química en la Facultad de Ciencias de Zaragoza, completó sus estudios en Alemania. En 1929 obtiene una Cátedra de Química Inorgánica en la Universidad de Santiago de Compostela. Como muchos intelectuales de la época militó en el PSOE y como independiente presentó su candidatura a las Cortes Constituyentes de 1931. No resultó elegido diputado, aunque en Andorra más del 78% del electorado votó a favor de dicha candidatura. Tras la guerra fue represaliado por la dictadura franquista (cárcel, internamiento en un campo de concentración...). Su honradez personal y profesional le abrió de nuevo la vida universitaria, siendo Decano de la Facultad de Ciencias de Zaragoza entre 1964 y 1967.



Casa de Cultura de Andorra, en la que se aloja la Biblioteca Pública y la Universidad Popular.

## La Universidad Popular de Andorra

La UPA es un proyecto de desarrollo cultural del municipio dirigido a promover la participación social y la educación continua para mejorar la calidad de vida de los ciudadanos. Está coordinada con el Centro Público de Educación de Personas Adultas, dependiente de la DGA, y pertenece a la Federación Española de Universidades Populares.

## Eloy Fernández Clemente



Eloy Fernández Clemente (Andorra, 1942) es Catedrático de Historia Económica en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad de Zaragoza, de la que fue Decano entre los años 1996 y 1999. Desde su tesis doctoral *La Ilustración Aragonesa* (1969) y su libro *Aragón Contemporáneo* (1975), ha publicado docenas de libros y cientos de artículos sobre la historia contemporánea de Aragón, la mayoría desde una perspectiva económica. Fue el fundador y director de la revista cultural aragonesista *Andalán* y dirigió también la publicación de la *Gran Enciclopedia Aragonesa* (1978-1982). Entre sus obras recientes se destaca *Gente de Orden. Aragón durante la dictadura de Primo de Rivera (1923-1930)*, publicada en 1997. Desde 2001 dirige la "Biblioteca Aragonesa de Cultura". Eloy Fernández es miembro del CELAN y del Consejo Asesor de la *Revista de Andorra*.

## Ángel Alcalá Galve

Ángel Alcalá Galve (Andorra, 1928) ha sido profesor de Filosofía en la Universidad Pontificia de Salamanca y de Literatura Española en la *City University of New York*. Ha publicado una veintena larga de libros y un centenar de artículos en revistas especializadas sobre escritores del Siglo de Oro, la historia de los judíos españoles, la Inquisición y la figura de Miguel Servet. Alcalá es uno de los máximos especialistas en la figura de Servet y a él se debe la edición (traducida por primera vez de su original latino al castellano) de la obra cumbre de éste, *Restitución del Cristianismo* (1980). Entre sus últimas obras destacan *Alcalá Zamora y la agonía de la República* (2001) y la edición en seis volúmenes de las obras completas de Miguel Servet. El 22 de abril de 2004 fue galardonado con la Medalla al Mérito Cultural que concede el Gobierno de Aragón. Ángel Alcalá, que se ha definido como "un obrero de la inteligencia", es socio de honor del CELAN y miembro del Consejo Asesor de la *Revista de Andorra*. En 2005 fue nombrado Hijo Predilecto de Andorra.



## CulturAndorra

El Patronato de Cultura y Turismo de Andorra es el organismo municipal que, bajo el nombre de CulturAndorra, canaliza buena parte de la vida cultural del municipio. En él están englobados la UPA, la Biblioteca Pública, la Escuela de Música, la Oficina de Información Juvenil (OMIJA) y el Centro Pastor de Andorra.



Proyecto (*Lenticular*) ganador del concurso para la realización de un auditorio en Andorra, una necesidad cultural que se viene reclamando desde hace tiempo.

# Nuestras Fiestas

## FUEGO Y SABOR



Los encendedores de La Encamisada



El recorrido por las calles entre hogueras es el rasgo característico de La Encamisada.

### ¿Sabías que...?

El Centro de Interpretación del Fuego y la Fiesta de Esteruel está ubicado en las antiguas cuevas del castillo, recuperadas para la exposición.

La leña que se quema en las 15 hogueras es de aliaga y se indulta a la aliaga más grande de todas las recolectadas.

El nombre de Encamisada se cree que fue tomado de las celebraciones que se hacían con antorchas y montados en caballerías para celebrar acontecimientos importantes en la Corte del siglo XVII.

La fiesta continúa el domingo y en este día se bailan el "Reináu" y el "Baile de coronas", mediante los cuales se traspasan los poderes a los encargados de organizar la fiesta el año siguiente.

Con el mismo nombre y tradición semejante se celebra en Villanueva y La Mata (Castellón), Falset (Tarragona) y en Navalvillar de Pela y Torrejoncillo (Badajoz).

### El ciclo festivo

El ciclo festivo en el mundo rural ha estado condicionado siempre por las tareas agrícolas, desarrollándose a lo largo de las cuatro estaciones del año. El trabajo y la fiesta avanzan de manera paralela y por este motivo la fiesta es menor en épocas de trabajo intenso y cuando éste termina la fiesta cobra un auge mayor.

Muchas de las fiestas tienen su origen en una concepción religiosa y/o mágica, y por ello muchas celebraciones coinciden con los cambios de estación y otras están marcadas por el santoral. La Iglesia Católica, poco a poco, ha ido superponiendo sus celebraciones sobre otras anteriores de origen pagano. Por ejemplo, santa Bárbara, patrona de los artilleros y de todos aquellos que en su trabajo manejan explosivos (como es el caso de los mineros) y, además, abogada contra las tormentas y la muerte súbita; en la antigüedad siempre había alguna divinidad que protegía a los hombres de las iras del cielo.

### Fiestas con Hogueras

Desde mediados de enero hasta comienzos de febrero —de San Antón a Santa Águeda— se suceden una serie de festividades cuya celebración se realiza en tor-

no a una hoguera. Puede ser una hoguera única para todo el pueblo o que cada calle o barrio encienda la suya. Cada vecino contribuye con su aportación de leña o la van a buscar los quintos o los hombres del pueblo a terrenos comunales.

En Alloza, para las fiestas de san Blas, el 3 de febrero, la hoguera se mantiene hasta el día de santa Águeda. El día de la víspera se corta leña y se lleva a la plaza para hacer la hoguera, donde se asan patatas y carne. Antes se iba en procesión a la ermita de san Blas, se bendecían panes y a la salida se vendían. Les acompañaban los músicos y había baile.

En Ariño, para san Valero y san Blas en distintas calles del pueblo. Hace años también se hacía la de los Santos Mártires (san Fabián y san Sebastián, el 31 de enero) y la de san Abdón y san Senén (el primer domingo de septiembre).

En Ejulve antes de encender la hoguera se llevaba a cabo "La relación de San Antón", que consistía en una especie de mojiganga, donde todo aquel que lo consideraba oportuno aprovechaba para criticar o elogiar a vecinos y autoridades.

En Andorra hay hogueras para san Antón, con degustación de embutidos asados en



Hoguera de San Blas en Alloza

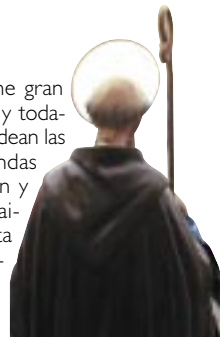
la hoguera y sorteo de un cerdo, y para san Blas.

En Crivillén encienden una hoguera en honor a san Antón, colocando un pino en el centro de la misma.

En Esteruel, el fin de semana más próximo a san Antón, el 17 de enero, se celebra "La Encamisada", que consiste en que caballos y personas pasan, por calles estrechas, junto al fuego de las hogueras, que se encienden momentos antes de que la comitiva llegue junto a ellas. Las hogueras son 15 y están situadas a lo largo del itinerario habitual de las procesiones, pero en esta ocasión el recorrido se efectúa en sentido inverso, marcando así el carácter profano de esta celebración. Fiesta recuperada y declarada de Interés Turístico, que cada año tiene más visitantes.

### Santa Águeda

Santa Águeda. Esta fiesta tiene gran tradición en nuestra comarca y todavía las mujeres la celebran. Bandean las campanas, organizan meriendas y celebran un baile. En Alacón y Oliete se siguen cantando y bailando las "danzas de Santa Águeda" acompañadas de chiflos estridentes.



San Blas



### Los carnavales

La celebración de san Antón o santa Águeda se ha visto siempre como un anuncio de los carnavales, ya que están presentes algunas de sus características como la trasgresión autorizada y los cambios de roles.



### El tocino de san Antón

Antiguamente se llamaba de este modo a un cerdo que andaba libre por el pueblo durante todo el año, y todos los vecinos colaboraban en su alimentación. Para identificarlo llevaba atado al cuello algún distintivo como un lazo rojo o algo similar. El día de San Antón los mayores subastaban el cerdo y el dinero recaudado ayudaba para pagar la fiesta.



Romper la hora

### La Semana Santa. Procesiones y tambores

Con el miércoles de Ceniza comienza la Cuaresma, una fase opuesta al Carnaval. Se trata de un periodo de recogimiento y de celebraciones solemnes.

Las procesiones y el rezo del Vía Crucis son los actos centrales de la Semana Santa. Los pasos representan diferentes momentos de la Pasión de Cristo y desfilan acompañados de las cofradías, cuya mayoría son de carácter familiar y en algún caso gremial. El detalle más característico y que más llama la atención a los visitantes es la participación multitudinaria de tambores y bombos en las procesiones.

El toque de tambor se inicia con el acto de "Romper la Hora", que tiene lugar a las doce de la noche del Jueves Santo; tambores y bombos comienzan todos juntos a tocar a una señal determinada.

El Jueves Santo sale en Ejulve la procesión de las tres cruces y los que las portan hacen descalzos el recorrido.

En Andorra en la madrugada del Viernes Santo, los tambores y bombos, iluminados por numerosas antorchas, suben hasta la ermita de San Macario en busca del Cristo de los Tambores; esta imagen a partir de este momento presidirá las procesiones del Pregón y del Santo Entierro.



Paso de semana Santa: La Verónica.



Procesión de domingo de Ramos



Procesión

# Nuestras Fiestas

## TIERRA, TEMBLOR Y LUNA

En Alloza en la procesión del Santo Entierro también se suben todos los pasos hasta el Calvario a la luz de las antorchas.

El Viernes Santo en el interior de la iglesia de Oliete se lleva a cabo la ceremonia del Descendimiento. Dos personas van representando lo que el sacerdote va nombrando en su sermón: van quitando de la imagen del crucificado la corona, la inscripción, los clavos y finalmente la figura de Jesús. Después hay procesión con la cruz que ha quedado vacía.

En Crivillén el Sábado Santo los mozos después de cenar preparaban enramadas para las mozas. Se colocaban ramas en las puertas de las casas o en los balcones y ventanas. Si la rama era de chopo, era un mensaje positivo para la moza; si era de olivo, quería decir "moza te olvido"...

El lunes de Pascua (lunes de "Pascuica") se sale a pasar el día en el campo. La rosca ha sido siempre el dulce típico de este día y consiste en una torta que en su centro lleva uno o varios huevos duros.

### Bendición de términos

El 3 de mayo, fiesta de la Santa Cruz, en la mayoría de las localidades se subía en procesión a algún lugar elevado, normalmente junto a alguna ermita, y allí el sacerdote procedía a bendecir

### El tambor y el bombo

los términos con el fin de asegurar las cosechas. La bendición se repetía en cuatro ocasiones orientándose cada vez hacia cada uno de los puntos cardinales.

### ¿Sabías que...

La **ceniza** que se imparte el Miércoles de Ceniza se recoge el Viernes Santo del año anterior y procede de algunos de los ramos empleados en la procesión del Domingo de Ramos que se quemaron al comienzo de la ceremonia de la Vigilia Pascual.

Los **ramos de olivo y las palmas** que se han bendecido en la procesión del Domingo de Ramos (las de los niños, adornadas con dulces y caramelos) se colocan después en los balcones y ventanas como protección contra las tormentas y las brujas.

Durante la Semana Santa se prohíbe el uso de las **campanas** y de las campanillas, por lo que los actos religiosos se anuncian con instrumentos de madera como la matraca o la carracla. Había de uso individual, llamadas de mano, y otras muy grandes instaladas en los campanarios.

### El despertar de los Santos

En Andorra, en la tarde del Miércoles Santo se acudía, sobre todo los niños, a las casas donde se guardaban los Santos con matracas y carraclas para "despertarlos", vestirlos y acompañarlos hasta la iglesia.

El **comienzo de la Semana Santa coincide con la primera luna llena de primavera**, por eso cada año las fechas de celebración son diferentes. El domingo de Resurrección puede ser cualquier día comprendido entre el 22 de marzo y el 25 de abril. La decisión de esta fecha se tomó en el concilio de Nicea, en el año 325.

El acto de "**Romper la hora**" lleva este nombre debido a que, en su origen, la señal para empezar a tocar era la primera de las campanadas que sonaban al dar las doce, como el resto de las campanadas ya no se oían, se decía que se había roto la hora. En la actualidad el alcalde, o algún personaje relevante invitado, es el encargado de hacer la señal para empezar a tocar.



Paso de semana Santa: La Piedad.



Paso de semana Santa: La Dolorosa (1958).



Los romanos "Pelitentes"



El toque de los tambores



# Nuestras Fiestas

## AGUA Y FUERZA



Romería de la Virgen de Arcos



Procesión de Santa Bárbara en Andorra

### San Juan

El día de San Juan es habitual comer caracoles. Se dice que así no tendrás dolores de cabeza durante el año y, además, se tiene la creencia de que este día no sientan mal por muchos que comas.

### Romerías

A partir del Domingo de Resurrección se inician las romerías, que se extenderán a lo largo de los meses de abril y mayo, hasta el entorno de alguna ermita. Las romerías se celebran con motivo de culto y solicitud de favores a una determinada advocación, por conmemoración de algún milagro y en muchas ocasiones para solicitar la intercesión del santo o virgen titular de la ermita para que llueva.

Romería a la Virgen de Arcos: los de Ariño van el lunes de Cuasimodo, que es fiesta local, y el domingo del Rosario van también de otros pueblos.

Romería a San Pedro de Oliete: el lunes de Pascua, formada por caminantes y jinetes con caballerías adornadas. Ese día se come rosca y se juega al barrón y a las chapas. También van los de Ariño.

Romería al Monasterio del Olivar: el primer domingo de mayo van los de Gargallo andando. El día de la Ascensión van los de Estercuel llevando en hombros a la Virgen de la Merced. El domingo de Pentecostés van los de Crivillén, Ejulve, Estercuel, Gargallo y Oliete. El primer domingo de septiembre, fiesta del Olivar, van los de Estercuel.

### San Juan

La fiesta de San Juan es la fiesta mágica por excelencia coincidiendo con el solsticio de verano (la noche más corta del año).

El fuego y el agua son elementos purificadores. Gracias a las hogueras se limpiaban las casas de muebles viejos, que eran arrojados al fuego, y por otro lado con el fuego se limpiaba el aire de malos espíritus.

En nuestra comarca han estado más presentes las ceremonias en torno al agua. Hace años, sin acostarse y antes de amanecer, se iba a las fuentes cercanas al pueblo o al río para lavarse y beber agua antes de que el sol la "tocase", con el fin de protegerse de enfermedades cutáneas. También se iba porque era la única noche que mozos y mozas salían del pueblo de noche, solos y sin ser "mal vistos".

Las abuelas y las nietas pequeñas, también al amanecer, iban a recoger flores y plantas, que se dejaban secar en los graneros para luego utilizarse como infusiones, cataplasmas..., para curar o prevenir enfermedades de personas y animales o para alejar malos espíritus.

### Dances

Se celebran en honor de algún santo o Virgen que tenga especial devoción en la localidad. Consisten en actos donde se mezclan la música y el baile con representaciones teatrales, alabanzas a los santos y textos satíricos donde se repasan y parodian los hechos ocurridos en la población a lo largo del año.

Estampa del Dance de Santa Bárbara de Andorra



Dance de San Blas en Alloza: los danzantes hacían un pasacalle por la mañana y participaban en la misa con el paloteo. Por la tarde a los doce danzantes se les unían el rabadán, el mayoral, el ángel y el diablo para proceder a la representación. Los bailes se realizan con palos, broqueles y espadas. Dejó de interpretarse en 1929, se recuperó en los años 50 para hacer dos actuaciones y ya no se volvió a recuperar hasta la década de los 80. Desde el año 2005 vuelve a representarse de nuevo.

Dance de Santa Bárbara en Andorra: el grupo de Dance está formado por cuatro cuadros de cuatro danzantes cada uno, doce gitanillas, el ángel, dos pastoras, el mayoral, el rabadán y el diablo. Todos vestidos con vistosos colores. En este dance se comienza con el dialogo entre pastores (un mayoral y un rabadán), que dan paso al resto de la representación. En el dance de Santa Bárbara además aparecen dos pastoras que guían a las gitanillas que van en busca de la santa andorrana y que son las que dirán las alabanzas cuando pasen por la imagen de la santa; junto a los danzantes recitan los dichos, que son contestados por el rabadán con los contradichos, de carácter humorístico. Las mudanzas son de palos, de espadas y broqueles, de arcos y de cintas.

Santa Bárbara (SAMCA)



Gitanillas bailando una mudanza de arcos



Dance de san Blas en Alloza (1929)



Danzantes de San Blas en Alloza (2005)

### El dance

Según el profesor Antonio Beltrán: "Dentro de las costumbres aragonesas, el dance es, quizá, la más peculiar manifestación de una actividad festiva, de carácter religioso, que une el teatro popular con bailes o "mudanzas" de espadas y palos, de cintas y arcos, castillos o torres humanas, en forma que no se encuentra fuera de Aragón".



Dance de san Blas en Alloza (1958)

### El vino de nueces

El vino de nueces es mejor si se prepara con nueces recogidas en la mañana del día de San Juan, antes de que les dé el sol (aunque haya amanecido).



Trío de ronda, con José Iranzo.

## La jota

Aunque hoy en día la jota es considerada como el principal exponente del folclore aragonés, su aparición en Aragón es relativamente reciente; además está considerada como la menos antigua entre las diferentes jotas peninsulares.

La jota se canta en diversidad de ambientes: realizando las faenas del campo, en fiestas familiares, con o sin acompañamiento de rondalla, como acompañamiento de baile...

La estrofa que sirve para soporte literario recibe diferentes denominaciones: copla, canción, cantar, canta, cantica... La seguidilla se usa en la jota como estribillo, siguiendo a la copla.

La jota es interpretada la mayor parte de las veces por un cantador; existen tonadas específicas para ser cantadas a dúo, lo que exige perfecto entendimiento entre los cantadores. La interpretación sucesiva y alternante por dos cantadores (hombre y mujer) constituye la "jota de picadillo".

## Corridas de pollos

Se llamaba así a las carreras pedestres populares, porque antiguamente eran pollos el premio que recibían los ganadores. Se solía correr por las calles del pueblo o, si la plaza era muy grande, alrededor de ella. Había músicas específicas que interpretaban los gaiteros para animar a los corredores.

El baile del pollo era un baile competitivo en el que el premio, al igual que en las corridas, eran pollos.



Corrida de pollos en el campo de fútbol de Andorra en los años sesenta



Mataceros en Gargallo



Carrera de burros en Gargallo



El Niño Moreno, célebre cantador de jotas andorrano de principios del siglo XX, con su maestro Santiago Lapuente.

# Nuestras Fiestas

## AIRE, MÚSICA Y COLOR

Los tres cantadores de mayor significación en la historia reciente aragonesa son José Iranzo "el Pastor de Andorra", José Oto y Jesús Gracia.

## La ronda

Constituye la manifestación más auténtica y popular del folclore aragonés, en la que participan tañedores, cantadores y el pueblo.

Un grupo de mozos va recorriendo las calles, se detienen delante de una puerta y comienzan a cantar mientras que los vecinos de la casa salen a la puerta o se asoman por los balcones ofreciendo dulces, pastas y bebida en señal de bienvenida.

Las rondallas son agrupaciones de guitarras, bandurrias, guitarras, guitarricos y laúdes; en muchas ocasiones se acompañan con instrumentos de pequeña percusión: triángulos, panderetas, botellas de anís, palos de rondador... En menor grado aparecen otros instrumentos como el violín o el acordeón.

## Los gaiteros

Los gaiteros, la agrupación de dulzaina y tambor; se encargaban de la música de las fiestas: tocaban pasacalles y dianas, acompañaban a gigantes y cabezudos, participaban en las procesiones y otros actos religiosos, amenizaban el baile público, animaban las competiciones deportivas...

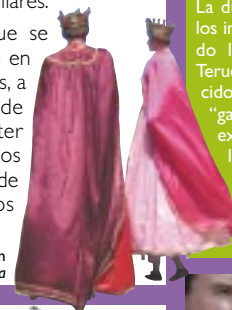
Los gaiteros de Esteruel son un grupo de animación musical y recuperación de tradiciones aragonesas. Su idea fundamental es revivir y participar en todas las fiestas tradicionales donde la dulzaina tenga protagonismo. Ofrecen tres espectáculos, uno para acompañamiento de romerías, pasacalles...; otro es un concierto didáctico para dar a conocer la figura del gaitero y la función de las fiestas, y en el último ofrecen una visión de la música y músicos populares a lo largo del siglo XX. También hay gaiteros en Andorra y Alloza y los hubo en Añño.

## Auroras y albas

Las auroras son cantos que se realizaban antes del amanecer para que se despertara la gente y acudiera a rezar el Rosario de la Aurora. El texto de estos cantos religiosos era diferente dependiendo de la festividad del día y en algunos pueblos se conservan recopilados en los Copleiros de la Aurora o libros similares.

Las albas son cantos que se entonan al final de la noche en las vísperas de algunas fiestas, a menudo tras una noche de ronda. El canto, de carácter profano, lo dirige uno o dos cantadores y el resto hace de coro y repite alguno de los versos.

Los gigantes de Andorra en Alacón durante La Contornada



Grupo de jota de Andorra en los años setenta

## Dianas

Las dianas son toques realizados al comenzar el día para despertar a los vecinos que trasnocharon el día anterior, para que se unan otra vez a la fiesta.

## Auroras

A los cantores encargados de cantar las Auroras y el Rosario de la Aurora se les conoce indistintamente con los nombres de "Auroros", "Despertadores" y "Rosarieros".

## La dulzaina

La dulzaina aragonesa es uno de los instrumentos que han rescatado los gaiteros de Aragón. En Teruel el instrumento se ha conocido siempre con el nombre de "gaita" (del árabe "gaita"); por extensión, a los músicos se les llamaba gaiteros con independencia de que tocaran la dulzaina, el tambor, el acordeón o cualquier otro instrumento.



Los gaiteros de Esteruel